

Омер БИЧЕР* 

ПРИМЕНЕНИЕ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА ПРИ ОБУЧЕНИИ СТУДЕНТОВ РКИ	APPLICATION OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE IN TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE TO STUDENTS
<p>АННОТАЦИЯ</p> <p>Исследование направлено на анализ применения технологий искусственного интеллекта (ИИ) в обучении русскому языку как иностранному (РКИ) для студентов третьего курса Мерсинского университета. В рамках работы разработана интегративная модель использования ИИ-инструментов, охватывающая организационно-методический, деятельностный и рефлексивно-оценочный уровни обучения. Эксперимент проводился с участием 30 студентов направления «Туристический бизнес и туристическая анимация». Методологической основой исследования стал эксперимент с использованием языковой модели GPT-3 для анализа и корректировки письменных работ. Результаты показали значительное улучшение качества письменных заданий: рост на 23%, повышение мотивации к самостоятельному изучению языка у 68% студентов и расширение словарного запаса у 82%. Также отмечены преимущества персонализации образовательного процесса, сокращения времени на проверку работ и получения оперативной обратной связи. Теоретическая значимость заключается в систематизации подходов к применению ИИ в языковом обучении, а практическая ценность — в апробированной методике, которая может быть адаптирована для различных образовательных контекстов. Исследование открывает перспективы для повышения качества и эффективности обучения РКИ с использованием ИИ.</p> <p>Ключевые слова: искусственный интеллект, русский язык как иностранный, цифровизация образования, языковое обучение, образовательные технологии, коммуникативные компетенции.</p>	<p>ABSTRACT</p> <p>The rapid digitalization of education has increased the importance of integrating artificial intelligence (AI) technologies into the teaching of foreign languages. This research focuses on the use of AI tools in teaching Russian as a foreign language (RFL) to third-year students at Mersin University's Tourism Business and Tourism Animation Department. The study's innovation lies in the development and experimental testing of an integrative model for AI use in language education. It introduces a systematic approach that addresses organizational-methodological, activity-based, and reflective-evaluative levels of RFL learning. Conducted with 30 third-year students, the research used the GPT-3 language model to analyze and correct written assignments. Results showed a 23% improvement in written work quality, a 68% increase in motivation for independent language learning, and an 82% expansion in vocabulary. The study highlighted the advantages of personalized learning, reduced grading time, and immediate detailed feedback. Theoretical contributions include the systematization of AI approaches in language learning, while the practical value lies in the adaptable AI methodology for various educational contexts. The study identified promising areas for further exploration, including personalization, motivation, and language practice. The results contribute to the evolution of digital didactics, enhancing the teaching of Russian as a foreign language in the modern digital landscape.</p> <p>Keywords: artificial intelligence, Russian as a foreign language, digitalization of education, language learning, educational technologies, communicative competence.</p>

* Канд. Филол. наук, Университет Мерсина, Школа иностранных языков, Мерсин/Турция. E-почта: omermink@hotmail.com / Asst. Prof. Dr., Mersin University, School of Foreign Languages, Mersin/Türkiye. E-Mail: omermink@hotmail.com

Введение

Язык является неотъемлемой частью человеческого существования, служа не только для общения, но и для выражения идентичности, формирования связей с культурой и обществом. В современном мире изучение иностранных языков выходит за рамки традиционного освоения лексики и грамматики, расширяя горизонты личного и социального взаимодействия. Оно позволяет людям понять культурные особенности других народов и устанавливать международные связи, играя важную роль в политике, экономике и глобальных процессах. Как отмечают Alimukhamedova, и Chernobrovkina (2023, с. 5-7), «изучение иностранных языков способствует расширению мировоззрения и углублению межкультурного общения», что особенно актуально в условиях глобализации. Владение иностранными языками становится не только преимуществом, но и необходимостью, обеспечивая доступ к новым знаниям и возможностям.

С развитием технологий, в том числе, искусственного интеллекта (ИИ), учебный процесс претерпевает значительные изменения. В последние годы наблюдается активное внедрение цифровых технологий в образование, что способствует повышению эффективности обучения и расширению образовательных возможностей. Как указывает Kotel'nikova (2012, с. 108-110), «цифровизация образования открывает новые горизонты для эффективного усвоения знаний, а также способствует развитию навыков, необходимых для взаимодействия с современной технологической средой». Исследования показывают, что использование ИИ в образовательных учреждениях помогает студентам осваивать знания быстрее, а также развивать важные коммуникативные и профессиональные навыки и компетенции (Sokolov & Vinogradskiy 2023, с. 166-169; Aberšek и др., 2014). Инструменты ИИ, такие как машинный перевод, электронные словари и обучающие платформы, становятся неотъемлемой частью образовательного процесса, улучшая взаимодействие студентов с цифровыми технологиями (Islamov, 2021, с. 21-23; Islamov и др., 2020, с. 19-21; Aristova и др., 2019-2020, с. 95-99; Artsimenya & Petrova, 2021, с. 389-393).

Однако, несмотря на преимущества, использование ИИ также вызывает опасения. Некоторые исследования указывают на возможное снижение когнитивных способностей и ухудшение коммуникативных навыков у студентов, обусловленные избыточной зависимостью от технологий (Islamov, 2021, с. 21-23; Mjacheva, 2024). Как подчеркивает Syuy (2022, с. 13-20), «при внедрении ИИ в образовательный процесс важно сохранять баланс между технологическими инновациями и сохранением традиционных методов обучения, чтобы не потерять важные элементы когнитивного развития». Важно учитывать эти аспекты при внедрении инновационных подходов в обучение, чтобы сохранить баланс между техническим прогрессом и получением качественного образования.

Материалы и методы

В рамках настоящего исследования был применён метод филологического моделирования, ориентированный на внедрение технологий искусственного интеллекта (ИИ) в процесс подготовки студентов (Chefiyeva & Isaeva, 2020; Nuss & Kogan, Eds., 2023; Yadrovskaya, 2013; Yakovlev & Yakovleva, 2010) Мерсинского университета, обучающихся по направлениям «Туристический бизнес» и «Туристическая анимация». В соответствии с

данной концепцией, разработана модель использования ИИ в процессе обучения русскому языку турецких студентов указанного университета.

Данное исследование получило этическое одобрение Комитета по этике Университета Мерсина с датой принятия решения 04 ноября 2024 года и номером одобрения 325.

Цель и задачи исследования

Цель исследования

Экспериментальная апробация методики применения искусственного интеллекта для обучения русскому языку студентов третьего курса Мерсинского университета по направлениям «Туристический бизнес» и «Туристическая анимация».

Задачи исследования

1. Разработка модели интеграции ИИ-технологий в процесс языковой подготовки студентов.
2. Оценка воздействия ИИ на качество письменных работ и речевых навыков студентов.
3. Исследование динамики развития языковых компетенций в процессе работы с ИИ.
4. Анализ мотивационного потенциала ИИ-инструментов для студентов.

Контингент исследования

- **Выборка:** 30 студентов третьего курса Мерсинского университета.
- **Направления обучения:** «Туристический бизнес» и «Туристическая анимация».
- **Уровень владения русским языком:** от базового до среднего.

Методология

1. **Языковая модель:** GPT-3
2. **Основной метод:** Анализ письменных работ студентов с использованием ИИ.
3. **Этапы исследования:**
 - Написание студентами эссе на русском языке.
 - Анализ работ с помощью ИИ-системы.
 - Корректировка текстов студентами.
 - Повторный анализ результатов после корректировки.

Результаты и обсуждение исследования

Количественные показатели:

1. Улучшение качества письменных работ
 - Средний балл студентов увеличился на 23%.
 - 76% обучающихся быстрее выявляют языковые ошибки.
 - 68% повысили мотивацию к самостоятельному изучению.

- 82% студентов расширили свой словарный запас.

Качественные изменения:

- Персонализация образовательного процесса.
- Сокращение времени на проверку письменных работ.
- Немедленная и развернутая обратная связь.

Обсуждение результатов:

Использование искусственного интеллекта (ИИ) в обучении русскому языку как иностранному (РКИ) демонстрирует значительный потенциал в следующих аспектах:

- Индивидуализация процесса обучения.
- Повышение мотивации студентов.
- Интенсификация языковой практики.

Ограничения исследования:

- Небольшой размер выборки.
- Ориентированность исключительно на развитие письменных навыков.
- Необходимость дальнейшего тестирования методики.

Рекомендации:

1. Плавная интеграция ИИ-инструментов в образовательный процесс.
2. Разработка методических рекомендаций по использованию ИИ в обучении.
3. Повышение квалификации преподавателей в сфере цифровых технологий.

Применение искусственного интеллекта в обучении РКИ

Использование ИИ в обучении русскому языку как иностранному представляет собой ключевой шаг в модернизации образовательного процесса, содействуя созданию цифровой образовательной среды, оптимальной для студентов, что делает изучение языка более доступным и продуктивным.

Анализ современных исследований, а также наш опыт работы, свидетельствуют о том, что применение ИИ в обучении должно охватывать несколько ключевых уровней: организационно-методический, деятельностный и рефлексивно-оценочный. На **организационно-методическом уровне** необходимо разработать модель взаимодействия между ИИ и студентами, принимая во внимание их уровень владения языком и особенности учебного материала. Важно также выбрать наиболее эффективные инструменты ИИ для образовательной деятельности. На **деятельностном уровне** следует учитывать методы и формы обучения, которые способствуют не только улучшению качества знаний, но и стимулируют интерес студентов к изучению русского языка и других дисциплин. **Рефлексивно-оценочный уровень** направлен на мониторинг учебного прогресса, оценку знаний студентов и их компетенций, а также на развитие процессов самоанализа.

Эти уровни организации применения ИИ в образовательном процессе позволили нам охватить различные компоненты учебной деятельности, такие как когнитивный,

мотивационный, личностный, деятельностный, компетентностный и рефлексивно-оценочный. Синтез этих компонентов в единую систему привел к более глубокому вовлечению студентов в учебный процесс и повышению их мотивации к изучению русского языка как иностранного.

Инструменты ИИ в обучении РКИ

1. Мобильные приложения

Примером может служить приложение **Memrise**, в котором используется языковой бот **MemBot**, отвечающий на вопросы, учитывающий уровень знаний пользователя и предлагающий различные сценарии общения. Этот инструмент был успешно применен в группах начального уровня при изучении произведения А. П. Чехова "Ванька", с разбором устаревшей и просторечной лексики персонажа и последующим литературоведческим анализом.

2. Индивидуальные помощники ИИ

Для тренировки грамматических навыков мы использовали **ABBY Tutor**. Этот ИИ-помощник помогает студентам правильно выбирать падежи и согласовывать формы существительных, прилагательных и местоимений. Наилучших результатов удалось достичь при комбинированном применении традиционных методов обучения и ИИ.

3. Сервис для создания презентаций

Применение **Gamma** позволяет работать с новой лексикой и семантикой слов. Студенты создают визуализации значений лексических единиц, что способствует более углубленному пониманию материала.

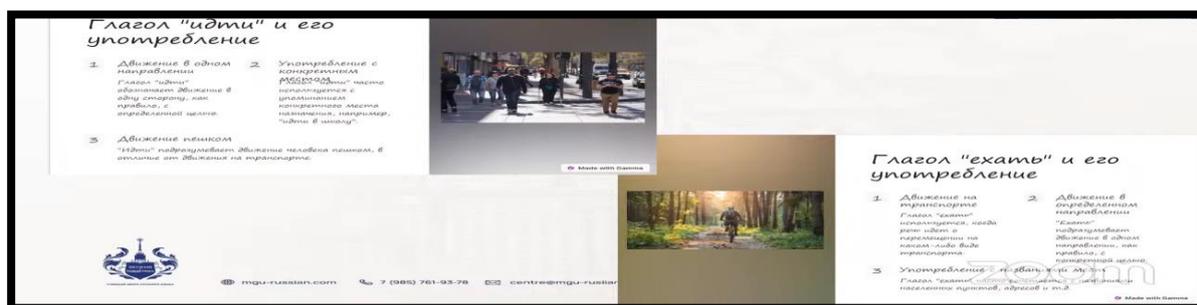


Рисунок 1 - Пример презентации сервиса Gamma

Методология визуализации

- Сервис: Gamma
- Цель использования: Работа с новой лексикой и семантикой слов
- Задания для студентов:
 1. Выписать глаголы/прилагательные, характеризующие персонажа
 2. Найти семантику слов
 3. Презентовать результаты группе

Результаты:

- Повышение интереса к изучению лексики

- Развитие навыков визуальной презентации
- Углубленное понимание значений слов

4. Диалоговые платформы

Сервис **TWEE** используется для составления диалогов, связанных с произведениями искусства. Задания на описание ситуаций, вступления в диалог от имени персонажей, а также ответы на вопросы собеседников помогают развивать диалогическую речь и коммуникативные навыки.

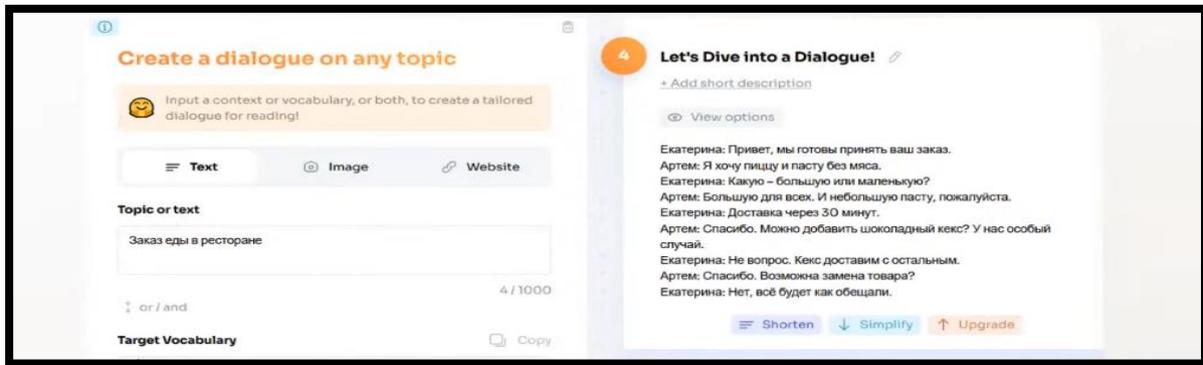


Рисунок 2 - Сервис TWEE

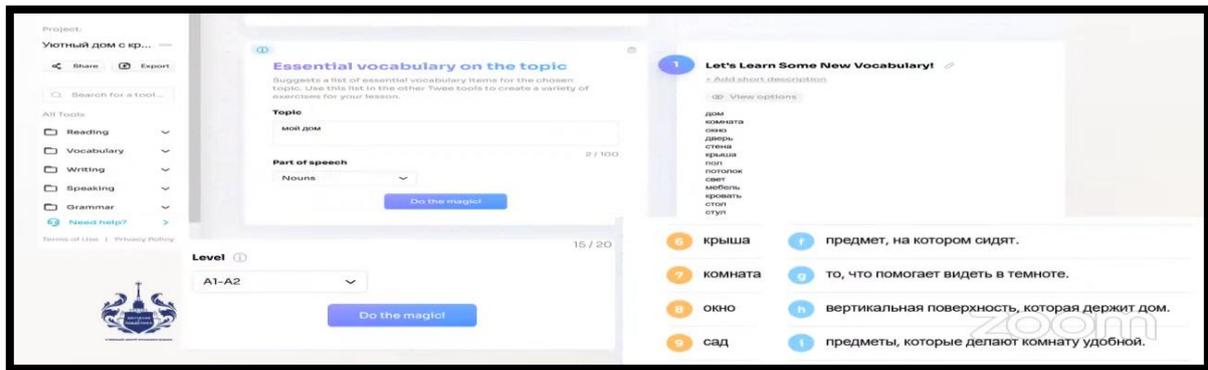


Рисунок 3 – Сервис TWEE

Методология использования

- Сервис: TWEE
- Цель: Составление диалогов при изучении художественных произведений
- Задания:
 1. Описать ситуацию из произведения
 2. Начать диалог от лица персонажа
 3. Ответить на вопросы собеседника

Результаты:

- Развитие навыков диалогической речи
- Погружение в контекст художественного произведения
- Тренировка коммуникативных компетенций

5. Сервисы для визуализации и анимации

Использование **Renfderforest** для создания анимаций и визуализаций помогает студентам интегрировать языковые и визуальные навыки, а также углубить понимание литературных персонажей.



Рисунок 4 – Сервис Renfderforest

Методология визуализации

- Сервис: Renfderforest
- Возможности: Создание анимаций, видео, логотипов, графиков
- Задания для студентов:
 1. Описать главного героя текстом
 2. Создать презентацию на основе характеристики
 3. Составить диалог и визуализировать его
 4. Создать портрет героя
 5. Визуализировать деятельность персонажа

Результаты:

- Развитие креативного мышления
 - Интеграция языковых и визуальных навыков
 - Углубленное понимание литературных персонажей
- ## 6. Чат-боты для улучшения языка

Чат-боты (Арицова и др., 2020, с. 95-99; Арцыменя и др., 2022, с. 389-393), такие как **@RussianGrammarBot** и **@RussianVocabularyBot**, использовались для тренировки грамматики и расширения словарного запаса, путём выполнения различных тестов и упражнений.

7. Игровые платформы

Платформы **Kahoot!** и **Quizlet** использовались для проведения викторин, создания карточек и текстовых заданий. Это стимулировало студентов к активному участию и улучшению их навыков понимания и анализа художественных произведений.

8. Онлайн-чаты с персонажами и знаменитостями Character.AI позволяет имитировать манеру речи известных личностей, что значительно повышает мотивацию студентов, создавая интересные и интерактивные способы применения языка.



Рисунок 5 - Чат со знаменитостью Character. AI

Методология использования

- Сервис: Character.AI
- Функция: Имитация манеры речи знаменитостей и персонажей
- Цель: Повышение мотивации и интереса к изучению языка

Результаты:

- Интерактивное изучение языка
- Погружение в коммуникативный контекст
- Расширение словарного запаса через неформальное общение

9. Использование ChatGPT

ChatGPT был использован для создания письменных и устных текстов, а также для составления диалогов, что способствует развитию навыков коммуникации и расширению словарного запаса.

Для развития письменной и устной речи у турецких студентов, изучающих русский язык, важно учитывать основные аспекты, такие как грамматика, лексика, произношение и культурные различия. Важно, чтобы материалы были адаптированы для их уровня и способствовали прогрессу в освоении языка.

1. Задания для развития письменной речи

Задание 1: Написание письма другу

Уровень: Начальный

Тема: "Как я провел выходные"

Инструкция: Напишите письмо своему другу, расскажите о том, как провели выходные. Упомяните, что вы делали, с кем общались и какие эмоции испытывали.

Пример:

"Привет, друг! В эти выходные я был в парке с друзьями. Мы играли в футбол и гуляли по набережной. Было очень весело, и я чувствовал себя очень счастливо! В воскресенье я пошел в кино, посмотрел новый фильм, и он был замечательным! А как ты провел свои выходные?"

Задание 2: Описание картины

Уровень: Средний

Тема: "Мое любимое место"

Инструкция: Опишите свое любимое место, используя как можно больше прилагательных. Постарайтесь отметить, что вам нравится в этом месте, какие ощущения оно вызывает.

Пример:

"Мое любимое место — это маленький парк недалеко от моего дома. Он очень тихий и уютный, с большими деревьями и красивыми цветами. Я часто прихожу туда, чтобы просто посидеть на лавочке и насладиться природой. Особенно мне нравится запах свежей травы и звуки птиц, которые поют на деревьях."

Задание 3: Письмо на тему "Моя семья"

Уровень: Средний

Тема: "Моя семья."

Инструкция: Кратко опишите свою семью, упомяните, кто в ней есть, чем занимаются ваши родственники и как вы проводите время вместе.

Пример:

"Моя семья небольшая. У меня есть мама, папа и брат. Моя мама работает врачом, а мой папа — инженер. Мой брат младше меня, ему 10 лет, и он учится в школе. Мы часто собираемся вместе, играем в настольные игры и смотрим фильмы."

2. Задания для развития устной речи**Задание 1: Представление себя**

Уровень: Начальный

Инструкция: Студент должен представить себя на русском языке. Например:

"Здравствуйте! Меня зовут (имя). Я из Турции, мне (возраст) лет. Я учу русский язык, потому что мне интересно общаться с людьми из разных стран. В свободное время я люблю читать книги, гулять по парку и слушать музыку."

Задание 2: Ролевая игра "В магазине"

Уровень: Средний

Инструкция: Студенты в парах разыгрывают диалог в магазине. Один из них — продавец, другой — покупатель.

Диалог:

Покупатель: Здравствуйте, мне нужно купить хлеб.

Продавец: Здравствуйте! У нас есть свежий хлеб. Какой вы предпочитаете: белый или черный?

Покупатель: Я возьму белый хлеб, если можно.

Продавец: Один хлеб?

Покупатель: Да, один, и, пожалуйста, килограмм яблок.

Продавец: Конечно! Яблоки свежие. Что-либо еще ?

Покупатель: Нет, спасибо. Сколько это будет стоить?

Продавец: 200 рублей.

Покупатель: Вот, держите. Спасибо!

Продавец: Спасибо вам! Хорошего дня!

Задание 3: Обсуждение фильма

Уровень: Средний

Инструкция: Студенты обсуждают недавно просмотренный фильм. Один студент задает вопросы, второй отвечает.

Пример: Студент 1: Ты смотрел новый фильм?

Студент 2: Да, я смотрел его на выходных.

Студент 1: Как он тебе?

Студент 2: Фильм очень интересный! Он о человеке, который путешествует по миру.

Студент 1: О, звучит здорово! Что тебе особенно понравилось в фильме?

Студент 2: Мне очень понравился момент, когда герой оказался в Париже. Вид на Эйфелеву башню был просто потрясающим!

Студент 1: Круто! Я тоже хочу посмотреть этот фильм.

3. Диалоги для развития устной речи

Диалог 1: В ресторане

Уровень: Начальный

Тема: Заказ еды в ресторане

Инструкция: Студенты разыгрывают диалог, в котором один из них — официант, а другой — клиент.

Диалог:

Клиент: Здравствуйте, я хочу заказать столик на двоих.

Официант: Здравствуйте! Какое время вам подходит?

Клиент: На 19:00.

Официант: Отлично! У нас есть свободные столики. Что вы будете заказывать?

Клиент: Я возьму салат и пасту. А что вы порекомендуете на десерт?

Официант: У нас есть отличное мороженое и торт "Наполеон".

Клиент: Тогда я возьму торт "Наполеон". Спасибо!

Диалог 2: В кафе

Уровень: Средний

Тема: Обсуждение любимых напитков

Инструкция: Студенты в парах обсуждают, какие напитки они любят пить, и делятся мнениями.

Диалог:

Студент 1: Ты любишь кофе?

Студент 2: Да, очень! Особенно утренний кофе с молоком. А ты?

Студент 1: Я предпочитаю чай. Особенно зеленый. Он помогает мне расслабиться.

Студент 2: Это тоже здорово! Я иногда пью чай, но кофе все равно мой фаворит.

Студент 1: Я понял. Ты обычно пьешь кофе с сахаром?

Студент 2: Нет, я предпочитаю без сахара. А ты?

Студент 1: Я люблю с сахаром, но иногда пью без сахара, так как хочу быть здоровее.

Эти задания и диалоги помогут студентам развивать навыки как письменной, так и устной речи, создавая разнообразные ситуации для практики и повышения их уровня владения русским языком.

Методология использования сервиса ChatGPT для развития письменной и устной речи у турецких студентов, изучающих русский язык

Цель: Использование сервиса ChatGPT для развития письменной и устной речи у студентов, изучающих русский язык, поможет создать адаптированные и эффективные задания, способствующие улучшению навыков коммуникации (Kisselev, Laleko & Dubinina, 2024). ChatGPT может быть использован для создания диалогов, предложений по улучшению текстов, а также для формирования ситуаций общения на русском языке.

1. Методология использования сервиса ChatGPT

1.1. Адаптация материалов

Сервис ChatGPT может создавать задания, диалоги и тексты, соответствующие уровню студентов (начальный, средний, продвинутый). Учитывая, что турецкие студенты могут сталкиваться с трудностями в произношении, грамматике и лексике, важно создавать материалы, которые:

- **Развивают грамматические навыки:** ChatGPT может помочь моделировать задания для усвоения правил русского языка (например, склонение существительных, спряжение глаголов).
- **Обогащают лексику:** Включение новых слов и выражений с пояснениями и примерами, адаптированными для уровня студента.
- **Используют контекстуальные ситуации:** Например, ChatGPT может создавать практические ситуации общения (в магазине, кафе, на улице), где студенты учат конкретные фразы, которые часто встречаются в повседневной жизни.

1.2. Постепенное усложнение заданий

ChatGPT будет генерировать материалы с учетом уровня знаний студентов. Для начинающих — простые диалоги и задания на использование базовой лексики и грамматики. Для студентов среднего уровня — задания с более сложными структурами, лексикой и культурными аспектами.

1.3. Интерактивные задания

ChatGPT может быть использован для создания интерактивных упражнений. Например, в диалогах с виртуальным собеседником студенты могут практиковаться в написании и произнесении текстов, а также получать мгновенную обратную связь по ошибкам и улучшению речи.

1.4. Корректировка ошибок

ChatGPT поможет студентам в редактировании текстов, исправлении грамматических ошибок и уточнении значений слов и выражений, которые могут быть трудными для понимания, особенно в контексте перевода с турецкого на русский.

1.5. Моделирование культурных аспектов

Помимо лексики и грамматики, важно учитывать культурные различия. ChatGPT может моделировать диалоги и задания, в которых учтены культурные особенности России, такие как обычаи, традиции и общепринятые способы общения.

2. Результаты использования ChatGPT для развития письменной и устной речи

2.1. Улучшение навыков письменной речи

Использование ChatGPT для создания письменных заданий способствует:

Развитие навыков написания текстов включает в себя обучение студентов правильному построению предложений, логичному и последовательному формированию мыслей в тексте. Углубление знания грамматики и лексики позволяет экспериментировать с новыми словами и фразами, анализировать ошибки и получать рекомендации по их исправлению. Разнообразие форматов письменных заданий способствует освоению различных стилей письменной речи, включая составление писем, эссе, отзывов и описаний.

2.2. Улучшение навыков устной речи

ChatGPT помогает:

- **Практиковать диалоги:** Студенты могут использовать ChatGPT для создания диалогов в различных ситуациях (в ресторане, магазине, на улице), что помогает развивать разговорные навыки.
- **Развивать уверенность в общении:** Программирование диалогов и заданий на основе реальных ситуаций помогает студентам повысить уверенность в устной речи, особенно в повседневных коммуникациях.
- **Проработать произношение:** Хотя ChatGPT не предоставляет функции аудио, он может предложить транскрипции для тренировки произношения и помочь студентам понять, как произносить слова или выражения правильно.

2.3. Мгновенная обратная связь

ChatGPT может предоставлять студентам мгновенную обратную связь по их текстам и диалогам:

- **Исправление ошибок:** Автоматическое исправление грамматических, лексических и синтаксических ошибок помогает улучшать качество речи.
- **Объяснение ошибок:** Студенты получают объяснения, почему то или иное слово или конструкция в русском языке неправильны, что способствует лучшему усвоению материала.

2.4. Адаптация к индивидуальным нуждам студентов

ChatGPT может работать на основе предпочтений и нужд каждого студента:

- **Персонализированные задания:** В зависимости от уровня знания языка и целей обучения, ChatGPT будет предлагать задания, соответствующие потребностям студента.
- **Фокус на слабых местах:** Если студент испытывает трудности с определенными аспектами (например, с падежами или произношением), ChatGPT может предоставить дополнительные материалы и упражнения на эти темы.

2.5. Повышение мотивации и интереса

Использование ChatGPT позволяет сделать обучение более интерактивным и интересным, а также помогает:

- **Создать более динамичную атмосферу обучения:** Студенты могут общаться с ИИ, что делает процесс более увлекательным и менее формальным.
- **Повысить интерес к русскому языку:** За счет гибкости в выборе тем и создания разнообразных упражнений ChatGPT способствует удержанию внимания студентов и стимулирует их интерес к изучению языка.

Таким образом, можно сказать, что методология использования ChatGPT для развития письменной и устной речи турецких студентов, изучающих русский язык, основывается на создании адаптированных материалов, которые соответствуют уровню и нуждам студентов. Результаты использования этого сервиса включают улучшение навыков письменной и устной речи, развитие уверенности в общении, а также повышение мотивации и интереса к изучению языка.

10. Аудиовизуальные технологии

Сервисы **Voicemaker**, **Speechpad** и другие помогают развивать аудитивную компетенцию, воспроизводя голоса героев с различными тембрами и темпами речи.

Таким образом, можно сказать, что использование ИИ в обучении русскому языку как иностранному открывает новые горизонты для образовательного процесса, значительно улучшая эффективность преподавания. Применение современных технологий не только помогает учащимся овладеть языковыми навыками, но и стимулирует их интерес к языковым и культурным особенностям, повышая мотивацию и вовлеченность в учебный процесс. Тем не менее, для достижения наилучших результатов необходимо продолжать исследования в области внедрения ИИ в обучение и разработку эффективных методик,

которые будут учитывать индивидуальные особенности каждого студента, а также обеспечивать гармоничное сочетание традиционных методов преподавания с инновационными технологиями.

Заключение

На основе анализа существующих инструментов ИИ и результатов их применения можно заключить, что внедрение искусственного интеллекта в процесс обучения турецких студентов третьего курса Мерсинского университета по направлениям «Туристический бизнес» и «Туристическая анимация» русскому языку способствует модернизации образовательных процессов. Это позволяет улучшить качество обучения, предоставить новые возможности для студентов, а также адаптировать методы преподавания к современным образовательным стандартам и индивидуальным потребностям учащихся, создавая более гибкую и эффективную образовательную среду.

Внедрение технологий ИИ оказывает значительное влияние на повышение мотивации студентов, что особенно важно при обучении русскому языку, который часто воспринимается как сложный и многогранный. ИИ помогает улучшать навыки в области грамматики, лексики, аудирования и говорения, а также способствует более глубокому и осознанному изучению русской литературы. Студенты могут взаимодействовать с персонажами произведений и их авторами, что усиливает их погружение в культурный контекст и развивает творческое мышление.

Кроме того, искусственный интеллект активно поддерживает языковую практику, предлагая диалоговые тренажеры и моделируя реальные коммуникативные ситуации, что помогает студентам с большей уверенностью овладевать языком и развивать навыки живого общения. Это, в свою очередь, способствует их более эффективному обучению и улучшению коммуникативных компетенций.

Таким образом, использование ИИ в обучении русскому языку как иностранному обогащает учебный процесс, делая его более интерактивным и персонализированным, а также повышает доступность обучения для студентов. Это позволяет им успешнее осваивать теоретические знания и улучшать практические навыки общения. Искусственный интеллект является важным и перспективным инструментом в обучении РКИ, однако для сбалансированной оценки его потенциала необходимы дополнительные исследования, направленные на расширение выборки студентов, изучение влияния ИИ на устные навыки общения и разработку комплексных методик его применения.

Extended Abstract

Language is an essential part of human existence, serving not only for communication but also for expressing identity and forming connections with culture and society. In the modern world, learning foreign languages goes beyond traditional vocabulary and grammar acquisition, expanding personal and social interaction. It enables people to understand cultural characteristics, establish international relations, and plays a crucial role in politics, economics, and global processes. Proficiency in foreign languages is becoming a necessity, providing access to new knowledge and opportunities, especially in the context of globalization. With the advancement of technologies, including artificial intelligence (AI), the educational process is undergoing significant changes. In recent years, integrating digital technologies into education has become increasingly relevant, opening new horizons for effective knowledge acquisition, improving

learning outcomes, expanding educational opportunities, and developing skills essential for interaction in a modern technological environment.

The purpose of this study is to test the methodology of applying AI to teach Russian to third-year students of Mersin University majoring in "Tourism Business" and "Tourist Animation." The research objectives include developing models for integrating AI technologies into language training, assessing AI's impact on students' written work and speaking skills, analyzing language competence development through AI interaction, and exploring AI tools' motivational potential for students. To achieve these goals, the study employed the philological modeling method, focusing on AI technology integration into student training. This approach led to the development of a model for AI-assisted Russian language instruction for Turkish students at the university. The study examines the application of AI technologies in teaching Russian as a foreign language (RFL) to third-year Mersin University students. An integrative AI tool model was developed, covering organizational-methodological, activity-based, and reflective-evaluative learning levels. The experiment involved 30 students from the "Tourism Business and Tourist Animation" departments. The methodological foundation was an experiment using the GPT-3 language model for analyzing and correcting written work.

The AI tools used included mobile applications, individual AI assistants, presentation creation services, dialogue platforms, visualization and animation tools, language-improving chatbots, gaming platforms, and online chat services like Character.AI and ChatGPT. These tools created a more effective learning environment, allowing students to progress at their own pace. Based on these AI tools, classroom activities were structured for students with basic to intermediate Russian proficiency. Their knowledge levels, strengths, and weaknesses were analyzed, and appropriate tasks and exercises were assigned. This included vocabulary (thematic, stylistic, and etiquette-related vocabulary analysis), grammar (declension of pronouns and nouns, agreement of adjectives and nouns, verb conjugation), and syntax (constructing simple and complex sentences, understanding phrase structures). The active use of chatbots in class enabled students to ask questions, receive answers, reformulate queries, create multiple text versions, and participate in role-playing activities, significantly improving communication skills. AI tools were also integrated into the curriculum as supplementary assignments or homework. During extracurricular tasks, students could engage in dialogues at their convenience, practicing speaking, writing, and listening skills. Using AI services stimulated student engagement and enhanced their ability to analyze literary works. Activities included describing main characters, creating presentations based on character traits, composing dialogues and visualizing them, developing character portraits, visualizing actions, immersing in literary contexts, and training communication competencies. AI-based systems quickly and accurately assess grammar, vocabulary, and writing style, providing instant feedback to students. Automating written and oral assignment evaluations significantly reduces teachers' workload.

The results showed a 23% improvement in written assignments, increased motivation for independent language learning in 68% of students, and vocabulary expansion in 82%. The study highlighted the benefits of personalized learning, reduced grading time, and prompt feedback. The theoretical significance lies in systematizing AI approaches in language education, deepening the understanding of AI technology and its educational applications. The practical value is in the tested methodology, adaptable to various educational contexts, advancing language learning through

modern technological innovations. The study opens prospects for improving the quality and effectiveness of RFL education using AI.

YABANCI DİL OLARAK RUSÇA ÖĞRENENLERE YAPAY ZEKA UYGULAMASI

Özet

Eğitim alanındaki dijitalleşmenin hızla arttığı günümüzde, yabancı dil öğretiminde yapay zekâ (YZ) teknolojilerinin kullanımı daha da önem kazanmaktadır. Bu çalışma, Mersin Üniversitesi Turizm İşletmeciliği ve Turizm Animasyonu bölümünde, üçüncü sınıf öğrencilerine yabancı dil olarak Rusça öğretiminde YZ araçlarının uygulanmasını incelemektedir. Çalışmanın yeniliği, YZ teknolojilerinin dil eğitimindeki kullanımı için bütünlendirici bir modelin geliştirilmesi ve deneysel olarak test edilmesindedir. İlk defa, Rusça öğretiminde YZ teknolojilerini organizasyonel-metodolojik, aktivite ve refleksif-değerlendirme seviyelerinde sistematik bir şekilde uygulayan bir yaklaşım sunulmuştur. Araştırma, 30 öğrenciyle gerçekleştirilmiş ve GPT-3 dil modeli kullanılarak yazılı çalışmalar analiz edilmiştir. Sonuçlar, YZ teknolojilerinin dil eğitimini optimize etme potansiyeline sahip olduğunu göstermiştir: Yazılı çalışmaların kalitesinde %23 artış, bağımsız dil öğrenme motivasyonunda %68 artış ve kelime dağarcığında %82 genişleme sağlanmıştır. Ayrıca, eğitim sürecinin kişiselleştirilmesi, zaman tasarrufu ve anında geri bildirim olanağı vurgulanmıştır. Bu çalışma, YZ'nin dil öğretimindeki potansiyelini göstererek, dijital didaktiğin gelişimine katkı sağlamaktadır.

Anahtar Kelimeler: yapay zekâ, yabancı dil olarak Rusça, eğitimin dijitalleşmesi, dil öğrenimi, eğitim teknolojileri, iletişimsel yeterlilikler.

Библиография

- Абершек, Б., Борстнер, Б. & Брегант, Й. (2014). *Виртуальный учитель: когнитивный подход к электронному обучению*. Cambridge Scholars Publishing.
- Алимухамедова, С., & Чернобровкина, И. (2023). Значение изучения иностранных языков в межкультурном пространстве. *Вестник науки и творчества*, (8(90)), 5-7.
- Арицова, А. С., Безносюк, Ю. С., Ведикер, П. К., & Воронович, Н. Е. (2019-2020). Использование чат-ботов в образовательном процессе. *Цифровая трансформация общества, экономики, менеджмента и образования: материалы Международной конференции. Том 2. Седльчаны: Ústav personalistiky*, С. 95-99.
- Арцыменя, Д. Ф. & Петрова, Н. Е. (2021). Использование цифровых технологий для формирования языковой компетенции в процессе обучения русскому языку как иностранному в техническом вузе. *Международный научный конгресс «Русский язык в глобальном научном и образовательном пространстве». Сборник материалов. В 3 ч. Ч. II. Направление 3: Методика преподавания русского языка как иностранного в контексте многоязычия и цифровой трансформации*. М. Н. Русецкая (гл. ред.); М. А. Осадчий (отв. ред.). С. 389-393. Гос. ИРЯ им. А. С. Пушкина.
- Исламов, Р. С. (2021). Риски влияния технологий искусственного интеллекта на владение иностранными языками евразийскими студентами в горнодобывающих регионах. *Sustainable Development of Eurasian Mining Regions (SDEMR-2021): The Second Interreg. Conf.*, 278, с. 21-23. <https://doi.org/10.1051/e3sconf/202127803028>.
- Исламов, Р. С., Гринвальд, О. Н. & Тунева, Н. В. (2020). Информационные и коммуникационные технологии в обучении иностранным языкам в полиэтнической среде высших учебных заведений горнодобывающего региона. *E3S Web of Conferences*:

Proc. Vth Intern. Innovative Mining Symposium, 174, 19-21.
<https://doi.org/10.1051/e3sconf/202017404042>.

Киселев, О., Лалеко, О. и Дубинина, И. (ред.). (2024). Русский как язык наследия: от исследований до применения в классе (1-е изд.). Routledge.
<https://doi.org/10.4324/9781003380276>

Котельникова, Е. В. (2012). Когнитивные аспекты осмысления смешанной речемыслительной деятельности международной коммуникации. *Филологические науки. Вопросы теории и практики*, 7, 108-110.

Мячёва, М. В. (2024). Способы применения искусственного интеллекта в качестве образовательной технологии на занятиях по английскому языку в университете. *Филологический аспект: международный научно-практический журнал. Серия: Методика преподавания языка и литературы*, 02 (25). Режим доступа: <https://scipress.ru/fam/articles/sposoby-primeneniya-iskusstvennogo-intellekta-v-kachestve-obrazovatelnoj-tekhnologii-na-zanyatiyakh-po-anglijskomu-yazyku-v-universitete.html>

Нусс, С. В. & Коган, В. В. (ред.). (2023). *Динамическое обучение русскому языку: игры и геймификация обучения* (1-е изд.). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781003369721>

Соколов, Н. В. & Виноградский, В. Г. (2023). Искусственный интеллект в образовании: анализ, перспективы и риски в РФ. *Проблемы современного педагогического образования*, 166-169. <https://cyberleninka.ru/article/n/iskusstvennyy-intellekt-v-obrazovanii-analiz-perspektivy-i-riski-v-rf>

Суй, Б. (2022). Влияние искусственного интеллекта на обучение иностранному языку. *Вестник Педагогического университета*, 6-2 (101). 13-20.

Чефиева, Е. Ш. & Исаева, Т. Е. (2020). Использование искусственного интеллекта в образовательном процессе высших учебных заведений (на примере обучения иностранным языкам). *Общество: социология, психология, педагогика*, 10, 84-89.

Ядровская, М. В. (2013). Модели в педагогике. *Вестник Томского государственного университета*, 366, 139-143.

Яковлев, Е. В. & Яковлева, Н. О. (2010). *Педагогическое исследование содержание и представление результатов*. Русско-Британский Институт Управления.

References

Aberšek, B., Borstner, B. & Bregant, YI. (2014). *Virtual'nyy uchitel': kognitivnyy podhod k elektronnomu obucheniyu*. Cambridge Scholars Publishing.

Alimukhamedova, S. & Chernobrovkina, I. (2023). Znachenie izucheniya inostrannykh yazykov v mezhkul'turnom prostranstve. *Vestnik nauki i tvorchestva*, 8 (90), 5-7.

Aristova, A. S., Beznosyuk, YU. S., Vediker, P. K., & Voronovich, N. E. (2019-2020). Íspol'zovanie chat-botov v obrazovatel'nom protsesse. *Tsifrovaya transformatsiya obchestva, ekonomiki, menedjmenta i obrazovaniya: materialy Mejdunarodnoy konferentsii. Tom 2. Sedlčany Ústav personalistiky*, P. 95-99.

Artsimenya, D. F. & Petrova, N. E. (2021). Íspol'zovaniye tsifrovih tehnologiy dlya formirovaniya yazykovoy kompetentsii v proysesse obucheniya russkomu yazyku kak

- inostrannomu v tehničeskom vuze. *Mejdunarodnyy nauchnyy konjress «Russkiy yazık v global'nom nauchnom i obrazovatel'nom prostranstve»*. *Sbornik materialov. V 3 ch. CH. II. Napravleniye 3: Metodika prepodavaniya russkogo yazıka kak inostrannogo v kontekste mnogoyazıchiya i tsifrovoy transformatsii*. M. N. Rusetskaya (gl. red.); M. A. Osadchiy (otv. red.). P. 389-393. Gos. İRYA im. A. S. Puchkina.
- Chefiyeva, E. Sh. & İsaeva, T. E. (2020). İspol'zovaniye iskustvennogo intellekta v obrazovatel'nom protsesse vısshih uchebnyh zavedeniy (na primere obucheniya inostrannım yazıkam). *Obchestvo: sotsiologiya, psihologiya, pedagogika*, 10, 84-89.
- İslamov, R. S. (2021). Riski vliyaniya tehnologiiy iskustvennovo intellekta na vladeniye inostrannimi yazıkami yevraziyskimi sudentami v gornodobıvayushih regionah *Sustainable Development of Eurasian Mining Regions (SDEMR-2021): The Second Interreg. Conf.*, 278, P. 21-23 <https://doi.org/10.1051/e3sconf/202127803028>
- İslamov, R. S., Grinval'd, O. N. & Tuneva, N. V. (2020). Informatsionniye i kommunikatsionniye tehnologii v obuchenii şnostrannım yazıkam v polietnicheskoy srede vısshih uchebnyh zavedeniy gornodobıvayushevo regiona. *E3S Web of Conferences: Proc. Vth Intern. Innovative Mining Symposium*, 174, 19–21 <https://doi.org/10.1051/e3sconf/202017404042>
- Kisselev, O., Laleko, O. & Dubinina, I. (Eds.). (2024). *Russian as a Heritage Language: From Research to Classroom Applications* (1st ed.). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781003380276>
- Kotel'nikova, E. V. (2012). Kognitivniye aspektı osmısleniya smechannoy rechemislitel'noy deyatel'nosti mejdunarodnoy komunikatsii. *Filologicheskiye nayki. Voprosi teorii i praktiki*, 7, 108-110.
- Mjacheva, M. V. (2024). Sposoby primeneniya iskustvennogo intellekta v kachestve obrazovatel'noy tehnologii na zanyatiyah po abgliskomu yazıku v universitete. *Filologicheskiy aspekt: mejdunarodnyy nauchno- prakticheskiy jurnal. Seriya: Metodika prepodovaniya yazıka i literaturi*, 02 (25). Rejim dostupa: <https://scipress.ru/fam/articles/sposoby-primeneniya-iskusstvennogo-intellekta-v-kachestve-obrazovatelnoj-tehnologii-na-zanyatiyakh-po-anglijskomu-yazyku-v-universitete.html>, 12.12.2024
- Nuss, S.V., & Kogan, V.V. (Eds.). (2023). *Dynamic Teaching of Russian: Games and Gamification of Learning* (1st ed.). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781003369721>
- Sokolov, N. V. & Vinogradskiy, V. G. (2023). İskustvennyy intelekt v obrazovanii: analiz, perspektivy i riski v RF. *Problemi sovremennogo pedagogicheskogo obrazovaniya*, 166-169. <https://cyberleninka.ru/article/n/iskusstvennyy-intellekt-v-obrazovanii-analiz-perspektivy-i-riski-v-rf>.
- Syuy, B. (2022). Vliyanie iskustvennogo intellekta na obucgeniye inostrannomu yazıku. *Vestnik Pedagogicheskogo universiteta*, 6-2 (101). 13-20.
- Yadrovskaya, M. V. (2013). Modeli v pedagogike. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta*, 366, 139-143.
- Yakovlev, E. V. & Yakovleva, N. O. (2010). *Pedagogicheskoe isledovaniye sodержaniye i predstavleniye rezultatov*. Russko-Britanskiy İstitut Upravleniya.

Этическое заявление/Ethical Statement: Заявляется, что при проведении и написании данного исследования соблюдались научные и этические принципы, и что все использованные источники были надлежащим образом процитированы. Данное исследование получило этическое одобрение Комитета по этике Университета Мерсина с датой принятия решения 04 ноября 2024 года и номером одобрения 325. / It is declared that scientific and ethical principles have been followed while carrying out and writing this study and that all the sources used have been properly cited. This study received ethical approval from Mersin University Ethics Committee with a decision date of November 15, 2024, and approval number 325.

Декларация о конфликте/Declaration of Conflict: Заявляется, что в исследовании нет конфликта интересов между отдельными лицами или учреждениями. / It is declared that there is no conflict of interest between individuals or institutions in the study.

Авторские права&лицензия/Copyright&License: Авторы, публикующиеся в журнале, сохраняют авторские права на свои работы, лицензированные в соответствии с лицензией CC BY-NC 4.0. / Authors publishing with the journal retain the copyright to their work licensed under the CC BY-NC 4.0